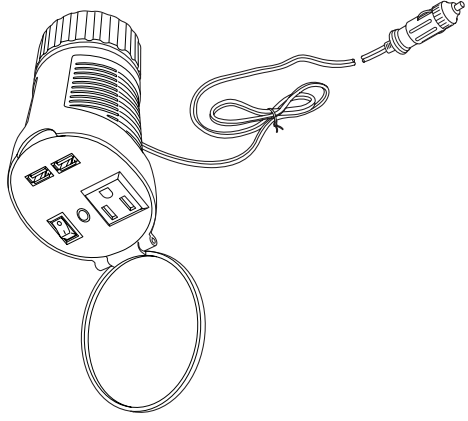


Lea completamente estas instrucciones antes de usar este producto.
Conserve este Manual del Propietario para referencia futura.



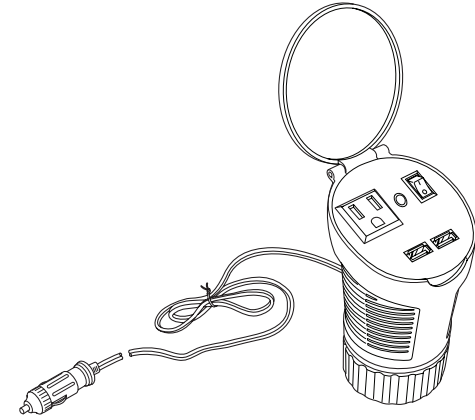
Inversor de Energía en Copa de 150 Vatios No. de Modelo: PKC0BM Manual del Propietario e Información de Garantía



150 Watt Cup Power Inverter

Model No.: PKC0BM

Owner's Manual
and Warranty Information



Read these instructions completely before using this product.
Retain this Owner's Manual for future reference.

CONTENTS

- SAFETY PRECAUTIONS.....2
 - Power Inverter Safety.....2
- INTRODUCTION3
- FEATURES3
- OPERATION.....4
 - Power Source.....4
 - Positioning of Power Inverter4
 - Connecting to 12-volt Cigarette Lighter/Accessory Socket.....4
 - Connecting a Load to the Power Inverter.....5
 - Operating the 110/120-volt AC Receptacle5
 - Operating the USB Power Outlet.....5
 - Protective Features6
 - Common Problems6
- CARE AND MAINTENANCE.....6
 - Storage6
 - Cleaning.....6
 - Fuse Replacement.....6
 - Disposal6
- SPECIFICATIONS7
- TROUBLESHOOTING.....7
- LIMITED WARRANTY8
 - To Obtain Service8

SAFETY PRECAUTIONS

⚠ WARNING This product contains a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

⚠ This safety alert symbol indicates that a potential personal injury hazard is present. The symbol is usually used with a signal word (e.g., **WARNING**) which designates the degree or level of hazard seriousness.

The signal word **WARNING** indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

The signal word **NOTICE** indicates a situation which can cause damage to the product, other personal property and/or to the environment, or cause the product to operate improperly.

The combination of the safety alert symbol and signal word is used in safety messages throughout this manual and on safety labels on this product.

⚠ WARNING All safety messages that follow have **WARNING** level hazards. Failure to comply could result in death or serious injury.

Power Inverter Safety

- This product contains lead and/or lead compounds, chemicals known to the state of California to cause cancer and reproductive harm. Wash hands after handling.
- **KEEP THE POWER INVERTER AND ITS ACCESSORIES OUT OF THE REACH OF CHILDREN.**
- Do not use the Power Inverter with medical devices. It is not tested for medical applications.
- Do not leave the vehicle unattended while using the Power Inverter.
- Keep Inverter power cord, appliance electrical cord and USB power cable from Power Inverter away from the vehicle's mechanical controls and rotating components when using the Inverter.
- Do not operate the Power Inverter if it has received a sharp blow, been dropped or been damaged in any way.
- Do not disassemble the Power Inverter. There are no serviceable components inside the Inverter.
- Do NOT install or operate the Power Inverter in areas designated as IGNITION PROTECTED. This includes installing the 12-volt cigarette lighter/accessory socket power plug or airplane adapter. The Inverter is NOT APPROVED for ignition protected areas.
- Always remove the appliance plug from the AC receptacle before working on the appliance.
- Do not insert foreign objects into the AC receptacle or USB power outlets.
- Do not expose the Power Inverter to flammables, water, rain or snow.
- Use the Power Inverter in properly ventilated areas only.

- Use el Inversor de Energía sólo en áreas ventiladas apropiadamente.
- No exponga el Inversor de Energía a productos inflamables, agua, lluvia o nieve.
- No inserte objetos extraños dentro de la toma de corriente CA o tomacorrientes USB.
- Siempre remueva el enchufe del aparato de la toma de corriente CA antes de trabajar en el aparato. SIEMPRE REMUEVA el enchufe del aparato de la toma de corriente CA antes de trabajar en el aparato.
- SIEMPRE REMUEVA el enchufe del aparato de la toma de corriente CA antes de trabajar en el aparato.
- encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios o en el adaptador de avión. El Inversor NO HA SIDO APROBADO para áreas protegidas de ignición.
- NO instale u opere el Inversor de Energía en áreas designadas como PROTEGIDAS DE IGNICIÓN. Esto incluye la instalación del enchufe de energía en el enchufe hembra del Inversor.
- No desarme el Inversor de Energía. No hay componentes reemplazables dentro del Inversor. No desarme el Inversor de Energía. No hay componentes reemplazables dentro del Inversor.
- No opere el Inversor de Energía si ha recibido un golpe fuerte, se ha caído al suelo, o se ha dañado de alguna manera.
- No deje el vehículo desatendido mientras usa el Inversor de Energía.
- Mantenga el cordón de energía del Inversor, el cordón del aparato eléctrico y el cable del USB del Inversor alejados de los controles mecánicos del vehículo y de los componentes en rotación cuando esté usando el Inversor.
- No use el Inversor de Energía con dispositivos médicos. No ha sido probado para aplicaciones médicas.
- Este producto contiene plomo y/o compuestos con plomo, químicos conocidos en el Estado de California como causantes de cáncer y daños al sistema reproductivo. Lávese las manos después de manipularlos.
- **MANTENGA EL INVERSOR DE ENERGÍA Y SUS ACCESORIOS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.**
- No use el Inversor de Energía con dispositivos médicos. No ha sido probado para aplicaciones médicas.

⚠ ADVERTENCIA Todos los mensajes de seguridad que siguen tienen niveles de seguridad de advertencia. El no cumplir puede resultar en la muerte o en lesiones serias.

Este símbolo de alerta de seguridad indica que está presente un peligro potencial de lesión personal. Este símbolo es usualmente usado con la palabra de señalamiento (por ejemplo, **ADVERTENCIA**) la cual designa el grado o nivel de seriedad del peligro. La palabra de señalamiento **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o en lesiones serias. La palabra de señalamiento **ADVERTENCIA** indica una situación peligrosa que, si no se evita, puede resultar en la muerte o en lesiones serias. La palabra de señalamiento **ADVERTENCIA** indica una situación que puede causarle daño al producto, otra propiedad personal y/o al medio ambiente, o causar que el producto funcione de manera incorrecta. La combinación del símbolo de alerta de seguridad y la palabra de señalamiento es usada en mensajes de seguridad a lo largo de este manual y etiquetas de seguridad en este producto.

⚠ ADVERTENCIA Este producto contiene una sustancia química conocida en el Estado de California como causante de cáncer o defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....2
- Seguridad del Inversor de Energía.....2
- INTRODUCCIÓN.....3
- CARACTERÍSTICAS.....3
- OPERACIÓN.....4
- Fuente de Energía.....4
- Postionamiento del Inversor de Energía.....4
- Conexión al enchufe de 12 voltios del Encendedor de Cigarrillos/Accesorios4
- Conexión de una Carga al Inversor de Energía.....5
- Operación del Receptáculo de 110/120 voltios CA5
- Operación del Tomacorriente USB.....5
- Características de Protección.....6
- Problemas Comunes.....6
- CUIDADOS Y MANTENIMIENTO.....6
- Almacenaje.....6
- Reemplazo del Fusible6
- Limpieza.....6
- Reemplazo del Fusible6
- Descarte6
- ESPECIFICACIONES.....7
- RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....7
- GARANTÍA LIMITADA8
- Para Obtener Servicio.....8

ÍNDICE

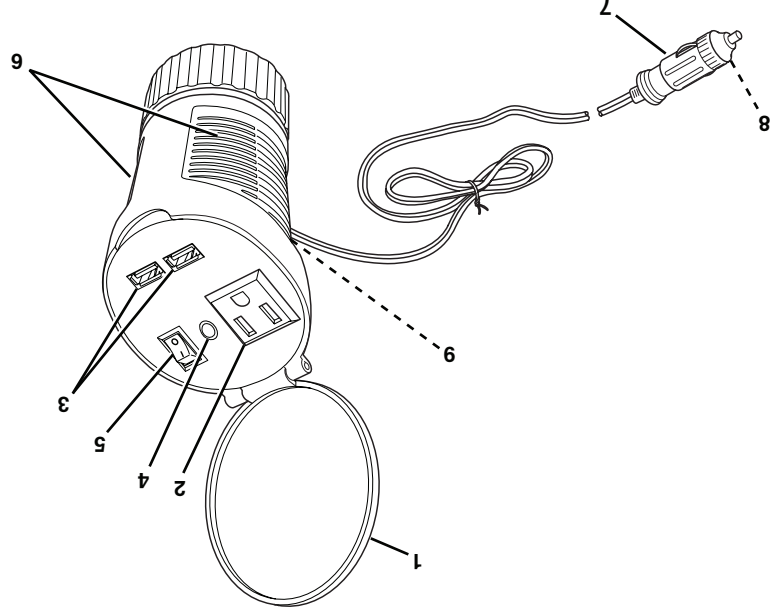
INTRODUCCIÓN

Este Inversor de Energía en Copa de 150 Vatios puede ser usado para operar dispositivos electrónicos personales y equipos de oficina portátiles con requisitos de alimentación combinados y continuos de 150 vatios máximo.

- Cuando use el Inversor de Energía en un vehículo, consulte el manual del propietario del vehículo para obtener la capacidad de energía máxima y la salida recomendada.
- Sólo conecte el Inversor de Energía a un vehículo cuando se encuentre estacionado. No conecte el enchufe de energía mientras está conduciendo el vehículo.
- Lea y comprenda este Manual del Propietario antes de usar el Inversor de Energía.
- Instale y opere el Inversor de Energía sólo como se describe en este Manual del Propietario.

CARACTERÍSTICAS

- Diseño compacto en copa para uso, transporte y almacenamiento seguros
- Indicador de operación LED (verde OK / rojo falla el encendido)
- Fusible reemplazable
- Se conecta al enchufe hembra de 12 voltios del encendedor de cigarrillos/accesorios
- Uno receptáculo de 110/120 voltios, 60 Hz CA de Estándar Norteamericano
- Dos tomacorrientes USB
- Tapa de cierre automático



- Legenda**
1. Tapa de Cierre Automático
 2. Receptáculo de 110/120 voltios, 60 Hz CA de Estándar Norteamericano
 3. Tomacorrientes USB (2)
 4. Luz LED Indicadora
 5. Interruptor de ON/OFF
 6. Rejillas de Enfriamiento
 7. Enchufe de Energía de 12 voltios CC
 8. Fusible de 20A
 9. Ventilador

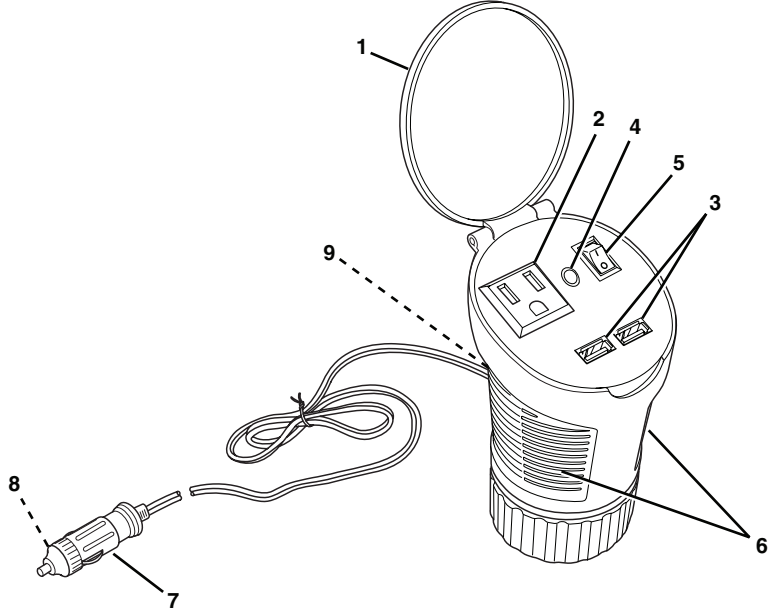
INTRODUCTION

This 150 Watt Cup Power Inverter can be used to operate personal electronic devices and portable office equipment with a combined, continuous power requirement of 150 watts maximum.

- When using the Power Inverter in a vehicle, check the vehicle owner's manual for maximum power rating and recommended output.
- Only connect the Power Inverter to a vehicle when the vehicle is parked. Do not connect the power plug while driving the vehicle.
- Read and understand this Owner's Manual before using the Power Inverter.
- Install and operate the Power Inverter only as described in this Owner's Manual.

FEATURES

- Compact cup design for safer use, transport and storage
- LED operation indicator (green OK/red fault)
- Replaceable fuse
- Connects to a 12-volt cigarette lighter/accessory socket
- One North American Standard 110/120-volt, 60-Hz AC receptacle
- Two USB power outlets
- Self-closing lid



Legend

1. Self-Closing Lid
2. North American Standard 110/120-volt, 60-Hz AC Receptacle
3. USB Power Outlets (2)
4. LED Indicator Light
5. ON/OFF Switch
6. Cooling Vents
7. 12-volt DC Power Plug
8. 20A Fuse
9. Fan

OPERATION

The Power Inverter converts 12-volt DC (direct current) input voltage to 110/120-volt, 60-Hz AC (alternating current) power.

The Inverter produces a "modified sine wave." The modified sine wave is suitable for most AC powered appliances and personal electronic devices.

The following devices may not work with a modified sine wave:

- Photocopiers, laser printers, magneto-optical hard drives
- Some laptops
- Metal halide arc (MHI) lights
- Some fluorescent lights with electronic ballasts
- Power tools that use solid-state power
- Fans and power tools that use variable speed controls
- Some new furnaces and pellet stoves with microprocessor control
- Digital radios and clocks
- Sewing machines with speed/microprocessor control
- Electronics that modulate radio frequency signals on the AC line
- X-10 home automation systems
- Oxygen concentrators and other medical equipment

Most battery chargers can be connected to the AC receptacle. Battery chargers that use separate transformers or chargers that plug into the AC receptacle to supply a low-voltage DC-to-AC output should work. However, battery chargers for small nickel-cadmium batteries can be damaged if plugged into the Inverter.

The following appliances or devices could be damaged if plugged into the Inverter:

- Small battery operated appliances that can be plugged directly into the AC receptacle such as flashlights, cordless razors and toothbrushes
- Certain battery chargers for cordless tool battery packs. These chargers can be identified by a warning label stating dangerous voltages are present at the battery terminals.

NOTICE Monitor the temperature of the battery charger for about 10 minutes. If the battery charger becomes abnormally warm, disconnect it from the Power Inverter immediately.

If you are unsure about powering any appliance or device with the Inverter, contact the manufacturer or consult the owner's manual of the device.

Power Source

The 12-volt cigarette lighter/accessory socket must provide between 10.5 and 15 volts DC and must be able to provide sufficient current (in amperes) to operate the device.

NOTICE Do not exceed the maximum input voltage of 15 volts DC. The Inverter could be damaged.

Positioning of Power Inverter

Allow at least 1 in. (25 mm) of clearance around the Inverter to allow for airflow. Always use the Inverter where there is adequate ventilation. Do not block cooling vents or the fan.

⚠ WARNING FIRE HAZARDS

- Do not place the Inverter near flammable materials or in any location that may accumulate flammable fumes or gases.
- Do not expose the Inverter to extreme heat or flames. The surrounding air temperature should be between 50°F and 86°F (10°C and 30°C). Do not place the Inverter on or near a heating vent or any equipment which is generating heat above room temperature. Do not place the Power Inverter in direct sunlight.

⚠ WARNING ELECTROCUTION HAZARD

Do not operate the Power Inverter if it is wet. Do not allow water, moisture or other liquids to come in contact with the Power Inverter, the device being operated or the power source.

Connecting to 12-volt Cigarette Lighter/Accessory Socket

NOTICE Do not use with positive ground electrical systems. Connecting the Inverter to a positive ground electrical system will damage the Inverter. Only use the Power Inverter on negative ground electrical systems. If in doubt, check with your vehicle dealer or consult the vehicle's owner's manual.

To connect the Power Inverter:

1. Make sure the ON/OFF switch is in the OFF (O) position and all devices are disconnected from the Power Inverter.

El Inversor de Energía convierte voltaje de entrada de 12 voltios CC (corriente continua) a energía de 110/120 voltios, 60 Hz CA (corriente alterna).

El Inversor produce una "onda senoidal modificada." La onda senoidal modificada es adecuada para la mayoría de los electrodomésticos de corriente CA y dispositivos electrónicos personales.

AVISO No lo use en sistemas eléctricos de tierra positiva. El conectar el Inversor a un sistema eléctrico de tierra positiva dañará el Inversor. Sólo use el Inversor de Energía en sistemas eléctricos de tierra negativa. Si tiene duda, consulte con el distribuidor de su vehículo o lea el manual del propietario del vehículo.

Conexión al enchufe de 12 voltios del Encendedor de Cigarrillos/Accesorios

AVISO No opere el Inversor de Energía si está mojado. No permita que el Inversor de Energía entre en contacto con agua, humedad u otros líquidos, con el aparato que se está operando o con la fuente de energía.

ADVERTENCIA PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN

No coloque el Inversor cerca de materiales inflamables o en cualquier ubicación que pueda acumular humos o gases inflamables.

No exponga el Inversor a calor extremo o llamas. La temperatura del aire del entorno deberá estar entre 50°F y 86°F (10°C y 30°C). No coloque el Inversor sobre o cerca de una salida de calefacción o de cualquier equipo que esté generando calor más arriba de la temperatura ambiente. No coloque el Inversor de Energía directamente bajo la luz solar.

ADVERTENCIA PELIGROS DE FUEGO

Deje por lo menos 1 pul. (25 mm) de espacio libre alrededor del Inversor para permitir el flujo de aire. Siempre use el Inversor donde haya ventilación adecuada. No bloquee los conductos de enfriamiento o el ventilador.

ADVERTENCIA PELIGROS DE FUEGO

No coloque el Inversor cerca de materiales inflamables o en cualquier ubicación que pueda acumular humos o gases inflamables.

No exponga el Inversor a calor extremo o llamas. La temperatura del aire del entorno deberá estar entre 50°F y 86°F (10°C y 30°C). No coloque el Inversor sobre o cerca de una salida de calefacción o de cualquier equipo que esté generando calor más arriba de la temperatura ambiente. No coloque el Inversor de Energía directamente bajo la luz solar.

ADVERTENCIA PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN

No opere el Inversor de Energía si está mojado. No permita que el Inversor de Energía entre en contacto con agua, humedad u otros líquidos, con el aparato que se está operando o con la fuente de energía.

AVISO No exceda el voltaje de entrada máximo de 15 voltios CC. El Inversor se puede dañar.

Posicionamiento del Inversor de Energía

Deje por lo menos 1 pul. (25 mm) de espacio libre alrededor del Inversor para permitir el flujo de aire. Siempre use el Inversor donde haya ventilación adecuada. No bloquee los conductos de enfriamiento o el ventilador.

Fuente de Energía

El enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios debe suministrar entre 10.5 y 15 voltios CC y deberá ser capaz de suministrar corriente suficiente (en amperios) para operar el dispositivo.

AVISO No exceda el voltaje de entrada máximo de 15 voltios CC. El Inversor se puede dañar.

Monitoree la temperatura del cargador de baterías durante 10 minutos. Si el cargador de baterías se calienta de forma anormal, desconéctelo inmediatamente del Inversor de Energía.

Si usted no está seguro de enchufar algún electrodoméstico o aparato en el Inversor, contacte al fabricante o consulte el manual del propietario del dispositivo.

AVISO Monitoree la temperatura del cargador de baterías durante 10 minutos. Si el cargador de baterías se calienta de forma anormal, desconéctelo inmediatamente del Inversor de Energía.

Los siguientes electrodomésticos o dispositivos se pueden dañar si son enchufados en el Inversor:

- Electrodomésticos pequeños operados a batería que se puedan enchufar directamente al receptáculo CA, tales como linternas, afeitadoras inalámbricas y cepillos de dientes
- Ciertos cargadores de baterías para paquetes de baterías de herramientas inalámbricas.

Estos cargadores se pueden identificar por una etiqueta de advertencia que dice que voltajes peligrosos están presentes en los terminales de la batería.

La mayoría de los cargadores de baterías se pueden conectar al receptáculo de CA. Los cargadores de baterías que usan transformadores separados o cargadores que se enchufan en el receptáculo CA para proporcionar salida de bajo voltaje CC a CA deben trabajar. Sin embargo, cargadores de baterías para baterías de níquel cadmi se pueden dañar si son enchufados en el Inversor.

- Concentradores de oxígeno y otros equipos médicos
- Sistemas de automatización doméstica X-10
- Electrónica que modula señales de frecuencia radial en la línea CA
- Máquinas de coser con control de velocidad por microprocesador
- Radios y relojes digitales
- Algunos hornos y estufas de aglomerados con control por microprocesador
- Ventiladores y herramientas motorizadas que usan controles de velocidad variable
- Herramientas motorizadas que usan energía de estado sólido
- Algunas luces fluorescentes con balastos electrónicos
- Luces de arco haluro de metal (MHI)
- Algunas computadoras portátiles
- Fotocopistas, impresoras láser, discos duros óptico-magnéticos

Puede que los siguientes dispositivos no trabajen con una onda senoidal modificada:

Para conectar el Inversor de Energía:

1. Asegúrese de que el interruptor de ON/OFF esté en la posición OFF (O) y que todos los dispositivos estén desconectados del Inversor de Energía.
2. Conecte el enchufe de energía en el enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios.
3. Gire el enchufe de energía para hacer un buen contacto con el enchufe hembra.
4. El indicador de energía LED verde encenderá continuamente, indicando que el Inversor de Energía está conectado a la fuente de energía.

Conexión de una Carga al Inversor de Energía

AVISO El Inversor de Energía es capaz de entregar hasta 150 vatios de potencia de salida. No exceda los 150 vatios continuos cuando el Inversor esta conectado al enchufe hembra del encendedor de cigarrillos-accesorios de 12 voltios. El Inversor se puede dañar.

AVISO Si el Inversor de Energía no trabaja, verifique que el enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios está energizado. Pueda que el interruptor de ignición tenga que ser encendido para energizar el enchufe hembra.

AVISO No opere con este Inversor electrodomésticos de alto voltaje o equipos que produzcan calor, tales como secadores de cabello, planchas, calentadores y tostadoras. El fabricante suministra con este producto una etiqueta con la información de consumo de energía en vatios o amperios. Si el consumo de energía del aparato no se indica en vatios, pero en amperios CA, multiplique el valor de amperios CA por 120 (voltios CA) para determinar el voltaje.

AVISO Cuando encienda un electrodoméstico o aparato, el necesitará para arrancar el doble del voltaje clasificado del electrodoméstico o dispositivo. Esto se conoce como la "carga de arranque" o "carga máxima." Para determinar la carga de arranque o la carga máxima, multiplique el voltaje clasificado por dos. Si esta excede el incremento súbito del Inversor, no opere el electrodoméstico o aparato con el Inversor.

El Inversor de Energía puede operar un aparato de carga resistente o un aparato de carga inductiva. La operación de un aparato de carga resistente es la más fácil para el Inversor. Sin embargo, el Inversor no opera dispositivos de carga resistiva grandes.

Los televisores y estéreos son aparatos de carga inductiva (aparatos con una bobina o transformador). Ellos podrán necesitar más corriente de operación que un aparato de carga resistente con la misma capacidad de voltaje. El Inversor no opera dispositivos de carga inductiva grandes.

Operación del Receptáculo de 110/120 Voltios CA

1. Cambie el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). El interruptor de ON/OFF se iluminará, indicando que el Inversor está funcionando.
 2. Enchufe el dispositivo en el receptáculo de 110/120 voltios CA.
 3. Encienda el aparato.
- AVISO** Monitoree la temperatura del aparato durante los primeros 10 minutos de operación para ver si se está calentando. Si la temperatura del aparato se torna demasiado caliente, es una indicación de que el aparato no se debe usar con este Inversor.

4. Cuando apague, primero apague la energía del electrodoméstico o del aparato.
5. Retire el enchufe de energía del receptáculo de 110/120 voltios CA del Inversor.
6. Cambie el interruptor de ON/OFF a la posición OFF (O).
7. Desconecte el Inversor de Energía del enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios.

AVISO Siempre desconecte el Inversor de Energía del enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios cuando en Inversor de Energía no esté siendo usado.

Operación del Tomacorriente USB

AVISO El tomacorriente USB no apoya las comunicaciones de datos. Los tomacorrientes tienen un máximo de energía de 5 voltios/2,1 amperios CC cada uno para un dispositivo externo energizado por USB.

AVISO El tomacorriente USB es una salida sin interruptor. Siempre que el Inversor esté conectado a una fuente de energía, habrá energía en los tomacorrientes USB.

1. Conecte el dispositivo energizado por USB en la salida de energía USB.
2. Encienda el aparato.
3. Cuando apague, primero apague la energía del dispositivo.
4. Desconecte dispositivo energizado por USB del tomacorriente USB.
5. Desconecte el Inversor de Energía del enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios.

2. Plug the power plug into the 12-volt cigarette lighter/accessory socket.
3. Rotate the power plug to make good contact with the socket.
4. The power indicator LED will light green continuously, indicating that the Inverter is connected to a power supply.

Connecting a Load to the Power Inverter

NOTICE The Power Inverter is capable of delivering up to 150 watts of power output. Do not exceed 150 continuous watts when the Inverter is connected to the 12-volt cigarette lighter/accessory socket. The Inverter could be damaged.

NOTICE If the Power Inverter does not work, verify that the 12-volt cigarette lighter/accessory socket is powered. The ignition switch may have to be turned on to power the socket.

NOTICE Do not operate high wattage appliances or equipment that will produce heat, such as hair dryers, irons, heaters and toasters, with this Inverter.

The manufacturer provides a label with power consumption information in watts or amps for their product. If the item's power consumption is not indicated in watts, but in amps AC, multiply the amp AC value by 120 (AC volts) to determine the wattage.

NOTICE When you turn on an appliance or device, it will require twice the rated wattage of the appliance or device to start. This is known as the "starting load" or "peak load." To determine the starting load or peak load, multiply the rated wattage by two. If this exceeds the peak surge output of the Inverter, do not operate the appliance or device with the Inverter.

The Power Inverter can operate a resistive load device or an inductive load device.

Operating a resistive load device is the easiest for the Inverter. However, the Inverter will not operate larger resistive load devices.

TVs and stereos are inductive load devices (devices with a coil or transformer). They may require more current to operate than a resistive load device of the same wattage rating. The Inverter will not operate larger inductive load devices.

Operating the 110/120-volt AC Receptacle

1. Switch the inverter ON/OFF switch to the ON (I) position. The ON/OFF switch will illuminate, indicating the Inverter is functioning.
2. Plug the device into the 110/120-volt AC receptacle.
3. Switch the device on.

NOTICE Monitor the temperature of the device for the first 10 minutes of operation to determine its temperature. If the temperature of the device becomes excessively hot, it is an indication that the device should not be used with this Inverter.

4. When shutting down, first turn the power of the appliance or device off.
5. Remove the power plug from the Inverter's 110/120-volt AC receptacle.
6. Switch the ON/OFF switch to the OFF (O) position.
7. Disconnect the Power Inverter from the 12-volt cigarette lighter/accessory socket.

NOTICE Always disconnect the Power Inverter from the 12-volt cigarette lighter/accessory socket when the Power Inverter is not in use.

Operating the USB Power Outlet

NOTICE The USB power outlets do not support data communication. The outlets have a maximum of 5 volts/2.1 amps DC power each to an external USB-powered device.

NOTICE The USB power outlets are unswitched outlets. Whenever the Inverter is connected to a power source, there will be power to the USB outlets.

1. Connect the USB-powered device into the USB power outlet.
2. Switch the device on.
3. When shutting down, first turn the power of the device off.
4. Disconnect the USB-powered device from the USB power outlet.
5. Disconnect the Power Inverter from the 12-volt cigarette lighter/accessory socket.

NOTICE Always disconnect the Power Inverter from the 12-volt cigarette lighter/accessory socket when the Power Inverter is not in use.

Protective Features

Low-Voltage Shutoff (Red LED will light) – The Inverter will automatically shut down in case of low voltage (prevents the battery from total discharge). The Inverter will automatically reset itself and start back up if the voltage increases.

Overload Protection (Red LED will light) – The Inverter will automatically shut down if the continuous current draw exceeds the maximum rating. The Inverter will automatically reset itself and start back up if the current draw decreases below the maximum rating.

To manually reset the Inverter:

1. Turn off the device and unplug it from the Inverter.
2. Turn the ON/OFF switch on the Inverter to the OFF (O) position.
3. Turn the ON/OFF switch to the ON (I) position. The red LED light should not be lit.
4. Verify the wattage of the device(s) before plugging back into the Inverter.

High-Temperature Safety Shutoff (Red LED will light) - If the unit's temperature exceeds 149°F (65°C), it will switch off automatically and the red LED fault light will come on. After unplugging the Inverter and letting it cool down for about 15 minutes, the Inverter can be used again.

Common Problems

Buzzing in audio systems - Some inexpensive stereo systems will emit a buzzing sound from their speakers when operating from the Inverter. This is because the power supply in the device does not adequately filter the modified sine wave produced by the Inverter.

Television interference - The Inverter is shielded and filtered to minimize interference with TV signals. In some cases, especially with weak TV signals, some interference may be visible. Try the following corrective measures:

- Position the Inverter as far away as possible from the television, the antenna and the antenna cable.
- Adjust the orientation of the Inverter, the antenna cable and the TV power cable to minimize interference.
- Use high-quality, shielded antenna cable.

CARE AND MAINTENANCE

Storage

Store and use this Power Inverter in a cool, dry area and keep it away from direct sunlight, heat, excessive humidity and dampness.

Cleaning

Do not clean or wipe the Power Inverter with solvents or chemical materials. If necessary, remove dirt or stains using a soft cloth dampened with a mild detergent solution.

Fuse Replacement

1. Turn the cap on the tip of the power plug counterclockwise (no tools needed).
2. Remove the cap, center pin and fuse.
3. Replace the fuse with a new 20-amp fuse.
4. Replace the center pin and cap. Turn the cap clockwise.

Disposal



The Power Inverter is designed to provide years of service. Because the Inverter contains lead, the Inverter should be recycled or safely disposed of at a local recycling center. Examples of places that will accept items like this are: county or municipal recycling drop-off centers or scrap metal dealers.

AVISO Siempre desconecte el Inversor de Energía del enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios cuando en Inversor de Energía no esté siendo usado.

Características de Protección

Apagado por Bajo Voltaje (LED rojo se encenderá) – El Inversor se apagará automáticamente en caso de bajo voltaje (evita que la batería se descargue totalmente). Este Inversor de reiniciará automáticamente y se encenderá de nuevo en caso de que el voltaje aumente.

Protección de Sobrecarga (LED rojo se encenderá) – El Inversor de apagará automáticamente si el consumo de corriente continua excede la capacidad máxima. El Inversor de reiniciará automáticamente y se encenderá de nuevo si el consumo de corriente disminuye por debajo de la capacidad máxima.

Para reiniciar manualmente el Inversor:

1. Apague el dispositivo y desenchufe el Inversor.
2. Gire el interruptor de ON/OFF del Inversor a la posición OFF (O).
3. Gire el interruptor de ON/OFF a la posición ON (I). La luz LED roja no deberá estar encendida.
4. Verifique el voltaje de(los) dispositivo(s) antes de enchufarlos en el Inversor.

Apagado de Seguridad por Alta Temperatura (LED rojo se encenderá) - Si la temperatura de la unidad excede los 149°F (65°C), se apagará automáticamente y el LED rojo de falla se encenderá. Después de desenchufar el Inversor y dejarlo entrar durante 15 minutos, el Inversor puede ser usado de nuevo.

Problemas Comunes

Zumbido en los sistemas de audio - Algunos sistemas estereo baratos emitirán un zumbido por los paréntesis cuando son operados en el Inversor. Esto es causado por que la fuente de energía del aparato no filtra adecuadamente la onda senoidal modificada producida por el Inversor.

Interferencia con la televisión - El Inversor es blindado y filtrado para minimizar la interferencia con las señales de televisión. En algunos casos, especialmente con señales de televisión débiles, se puede ver alguna interferencia. Trate las siguientes medidas correctivas:

- Coloque el Inversor tal lejos como sea posible de la televisión, antena y del cable de la antena.
- Ajuste la orientación del Inversor, del cable de la antena y el cable de energía de la televisión para minimizar la interferencia.
- Use cable de antena blindado de alta calidad.

CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

Almacenaje

Almacene y guarde este Inversor de Energía en una área fría y seca, alejado de la luz solar directa, el calor y la humedad excesiva.

Limpeza

No limpie o le pase un trapo con disolventes o materiales químicos al Inversor de Energía. Si es necesario, remueva la mugre o las manchas con un trapo suave humedecido en una solución de detergente suave.

Reemplazo del Fusible

1. Gire la tapa de la punta del enchufe de energía en el sentido contra horario (no se necesitan herramientas).
2. Remueva la tapa, el pasador central y el fusible.
3. Reemplace el fusible por uno de 20 amperios.
4. Reinstale el pasador central y la tapa. Gire la tapa en el sentido horario.

Descarte

El Inversor de Energía fue diseñado para proporcionar años de servicio. Puesto que el Inversor contiene plomo, el Inversor se deberá reciclar o descartar seguramente en un centro de reciclaje local. Ejemplos de lugares que aceptan como estos son: centros de reciclaje del condado, municipales o distribuidores de chatarra.



Problema	Situación	Acción
Bajo voltaje de salida	Inversor sobrecargado	No exceda la capacidad de carga máxima del Inversor.
No hay salida de energía	Voltaje de entrada inferior a 10.5 voltios	Aumente el voltaje de entrada por encima de 10.5 voltios para mantener la regulación.
	Enchufe hembra de 12 voltios del encendedor de cigarrillos/accesorios necesita que la ignición de cigarrillos/accesorios esté encendida	Gire la ignición a la posición ACC.
de energía	Voltaje de la batería por debajo de 10 voltios	Recargue o reemplace la batería.
	El equipo que se está operando consume demasiada energía	Reduzca la carga. NO EXCEDA la capacidad de carga máxima del Inversor.
	El Inversor se encuentra apagado térmico en condiciones de ventilación adecuada al rededor del Inversor. Asegúrese de que la carga no sea mayor que la capacidad máxima para operación continua.	Deje que el Inversor se enfríe. Asegúrese de que hay ventilación adecuada al rededor del Inversor. Asegúrese de que la carga no sea mayor que la capacidad máxima para operación continua.
	La salida CA está en corto	Revise la condición del enchufe de energía y el enchufe hembra del encendedor de cigarrillos/accesorios de 12 voltios. Limpíelos o reemplácelos como sea necesario. Revise el fusible y reemplácelo si es necesario.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1.	Voltaje de entrada CC	11-15V
2.	Voltaje de salida CA	105-125V
3.	Receptáculo CA	Uno de 110/120V, 60 Hz CA receptáculo Estándar Norteamericano
4.	Energía continua máxima	150 vatios
5.	Salida USB CC	Dos de 5V/2.1A
6.	Eficiencia	≥ 75%
7.	Consumo de corriente sin carga	≤ 700 mA
8.	Límite de voltaje de entrada alta	15.75 ± 0.75V (LED rojo encendido)
9.	Protección contra corto circuito	Fusible reemplazable de 20A
10.	Formato de señal/salida	Onda senoidal modulada 60 Hz ± 3 Hz
11.	Temperatura de trabajo	14°F a 104°F (-10°C a 40°C)
12.	Temperatura de almacenamiento	-4°F a 185°F (-20°C a 85°C)
13.	Humedad del aire de almacenamiento	10%-90%

ESPECIFICACIONES

SPECIFICATIONS

1.	DC input voltage	11-15V
2.	AC output voltage	105-125V
3.	AC receptacle	One 110/120V, 60-Hz AC North American Standard receptacle
4.	Maximum continuous power	150W
5.	USB output DC	Two 5V/2.1A
6.	Efficiency	≥ 75%
7.	No load current consumption	≤ 700 mA
8.	High input voltage limit	15.75 ± 0.75V (red LED is on)
9.	Short circuit protection	20A replaceable fuse
10.	Signal format/output	Modulated sine wave 60 Hz ± 3 Hz
11.	Working temperature	14°F to 104°F (-10°C to 40°C)
12.	Storage temperature	-4°F to 185°F (-20°C to 85°C)
13.	Storage air humidity	10%-90%

TROUBLESHOOTING

Problem	Situation	Action
Low output voltage	Inverter is overloaded	Do not exceed maximum load rating for the Inverter.
	Input voltage is below 10.5 volts	Increase input voltage above 10.5 volts to maintain regulation.
No power output	12-volt cigarette lighter/ accessory socket needs ignition to be on	Turn ignition to ACC position.
	Battery voltage below 10 volts	Recharge or replace battery.
	Equipment being operated draws too much power	Reduce load; DO NOT exceed maximum rating for the Inverter.
	Inverter in thermal shutdown condition	Allow Inverter to cool down. Ensure there is adequate ventilation around the Inverter. Ensure that load is no more than its maximum rating for continuous operation.
	AC output is shorted	Check condition of power plug and 12-volt cigarette lighter/ accessory socket. Clean or replace as necessary.
Fuse is blown	Check fuse and replace as necessary.	

LIMITED WARRANTY

Manufacturer warrants to the original consumer, or purchaser, that the PEAK® PKC0BM 150 Watt Cup Power Inverter will be free from defects in material and workmanship for one year from the date of sale to the original purchaser. Manufacturer hereby excludes and disclaims any and all other warranties, expressed or implied, beyond those warranties specified above. Manufacturer excludes any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

IF YOUR PEAK® POWER INVERTER MALFUNCTIONS DUE TO A DEFECT IN MATERIALS AND WORKMANSHIP WITHIN THE ONE-YEAR WARRANTY PERIOD, MANUFACTURER WILL, AT ITS ELECTION REPAIR OR REPLACE IT. MANUFACTURER SHALL NOT, HOWEVER, BE RESPONSIBLE FOR ANY DAMAGE TO YOUR PRODUCT DUE TO ANY CAUSE OTHER THAN DEFECTS IN MATERIAL OR WORKMANSHIP, INCLUDING WITHOUT LIMITATION: FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS FOR USE; MISUSE; REPAIRS BY AN UNAUTHORIZED PERSON; MISHANDLING; MODIFICATIONS; NORMAL WEAR AND TEAR; ACCIDENT OR OVERLOAD. REPAIR OR REPLACEMENT AS PROVIDED UNDER THIS WARRANTY IS THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE CONSUMER. MANUFACTURER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR PUNITIVE DAMAGES FOR BREACH OF ANY EXPRESSED OR IMPLIED WARRANTY ON THIS PRODUCT OR BASED ON ANY OTHER CAUSE OR CLAIM.

To Obtain Service:

1. **Before returning this product for any reason, please call toll free (800) 477-5847.**
2. Do not return your PEAK® product to the place of purchase for service. Send your unit, postage prepaid and insured, along with a copy of the original sales receipt and a phone number to the address below. Pack your unit properly, as we are not responsible for any damage caused during shipping.

**Old World Industries, LLC
c/o Technical Services
4065 Commercial Avenue
Northbrook, IL 60062**

3. A copy of the original receipt is required for warranty service. If no receipt is provided, the unit manufacturer's date will be used as the date of purchase.



**PEAK and the PEAK Mountain graphic are trademarks of
Old World Industries, LLC, Northbrook, IL 60062**

**All Rights Reserved
MADE IN CHINA
www.peakauto.com**

GARANTÍA LIMITADA

El fabricante le garantiza al consumidor original, o comprador, que el Inversor de Energía en Copa PEAK® PKC0BM de 150 Vatios estará libre de defectos en material y mano de obra durante un año a partir de la fecha de venta al comprador original. El fabricante por la presente excluye y renuncia a cualquier otra garantía, expresa o implícita, más allá de aquellas garantías específicas anteriormente. El fabricante excluye cualquier garantía implícita de comerciabilidad o de aptitud para un propósito en particular.

SI SU INVERSOR DE ENERGÍA PEAK® TIENE UN MAL FUNCIONAMIENTO DEBIDO A UN DEFECTO EN MATERIAL O MANO DE OBRA DENTRO DEL AÑO DEL PERÍODO DE GARANTÍA, EL FABRICANTE LO REPARARÁ O CAMBIARÁ. EL FABRICANTE, SIN EMBARGO, NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO A SU PRODUCTO DEBIDO A CUALQUIER CAUSA QUE NO SE DEBA A DEFECTOS EN MATERIAL O MANO DE OBRA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES: NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE USO, MAL USO, REPARACIONES EFECTUADAS POR PERSONAS NO AUTORIZADAS, MAL MANEJO, MODIFICACIONES, DESGASTE NORMAL, ACCIDENTES O SOBRECARGA. LA REPARACIÓN FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, CONSECUENTE O PUNITIVO POR QUEBRANTO DE CUALQUIER GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA DE ESTE PRODUCTO O BASADO EN CUALQUIERA OTRA CAUSA O RECLAMO.

Para Obtener Servicio

1. **Antes de retornar este producto por cualquier razón, por favor llame al teléfono gratis (800) 477-5847.**
2. No regrese para servicio su producto PEAK® al lugar de compra. Envíe la unidad, con porte pagado y asegurado, junto con una copia del recibo de venta original y un número telefónico a la dirección mostrada a continuación. -Empaque la unidad apropiadamente, ya que no somos responsables por ningún daño causado durante el envío.

**Old World Industries, LLC
c/o Technical Services
4065 Commercial Avenue
Northbrook, IL 60062**

3. Se requiere una copia del recibo original para servicio de garantía. Si no presenta un recibo, la fecha de fabricación será usada como la fecha de compra.



**PEAK y la gráfica de la Montaña PEAK son marcas registradas de
Old World Industries, LLC, Northbrook, IL 60062
Todos los derechos reservados
FABRICADO EN CHINA
www.peakauto.com**